

* ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

Číslo artikla: 03.9901-60xx.x / 7060xx

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Použitie materiálu /zmesi hydraulická kvapalina

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca/dodávateľ:

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

Informačné oddelenie:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Núdzové telefónne číslo: +49-6132-84463

* ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.

2.2 Prvky označovania

Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá

Výstražné piktogramy odpadá

Výstražné slovo odpadá

Výstražné upozornenia odpadá

Ďalšie údaje:

Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Chemická charakteristika: Zmesi

Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

Nebezpečné obsiahnuté látky:

111-46-6	2,2'-oxydietylán ☠ STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H302	<10%
110-97-4	1,1'-iminodipropán-2-ol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	<10%

Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

* ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie: Odstráňte odev a obuv ihneď vyzlečte.

Po vdýchnutí: Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.

Po kontakte s pokožkou: Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

(pokračovanie na strane 2)

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4*(pokračovanie zo strany 1)***Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

Po prehltnutí: Okamžite privolať lekára.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Môže byť prepustený v prípade požiaru: CO, CO₂, NO_x

5.3 Rady pre požiarnikov**Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Uchovávať mimo dosahu detí.

Opatrne otvárať a manipulovať s nádržami.

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Skladovanie:**

Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže: Skladovanie pri teplote miestnosti.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: Skladovať oddelene od potravín.

Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Skladovať na suchom mieste.

(pokračovanie na strane 3)

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

(pokračovanie zo strany 2)

Produkt je hygroskopický.

Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.

Skladovacia trieda: 10 horľavé kvapaliny.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia) Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:

Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

8.1 Kontrolné parametre

Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

111-46-6 2,2'-oxydietylánol

NPEL	NPEL hranicný: 90 mg/m ³ , 20 ppm
	NPEL priemerný: 44 mg/m ³ , 10 ppm

DNEL

111-46-6 2,2'-oxydietylánol

dermálne	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
inhalatívne	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m ³ (-)

PNEC

111-46-6 2,2'-oxydietylánol

PNEC STP	199,5 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)

8.2 Kontroly expozície

Osobné ochranné prostriedky:

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.

Zabrániť styku s očami a pokožkou.

Ochrana dýchania:

Pri prekročení medznej hodnoty používať ochrannú dýchaciu masku (norma DIN, filter typu A). Pri nebezpečenstve vytlačenia kyslíka používať prístroj na ochranu dýchacích orgánov nezávislý od okolitého ovzdušia (izolačný dýchací prístroj).

Ochrana rúk:

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

Materiál rukavíc

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.

Penetračný čas materiálu rukavíc

Butyl kaučuk (butylkaučuk): minimálna časy prieniku 180 min; minimálna hrúbka vrstvy: 0,7 mm

NBR (nitrilový kaučuk): minimálna časy prieniku 30 min; minimálna hrúbka vrstvy: 0,4 mm

U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.

Ochrana očí: Ochranné okuliare.

(pokračovanie na strane 4)

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4
Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia

(pokračovanie zo strany 3)

Pozri časť 6 a 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia presahujúce tento rámec.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti
9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach
Všeobecné údaje
Vzhľad:

Forma:	kvapalné
Farba:	svetložltý
Pach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčené.

hodnota pH pri 20 °C: 7-8,5 (FMVSS 116)

Zmena skupenstva

Bod tavenia/oblasť tavenia:	< -70 °C (DIN 51583)
Bod varu/oblasť varu:	> 260 °C

Bod vzplanutia: 134 °C (ASTM D 7094 (closed cup))

Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo): Nepoužiteľný

Teplota zapálenia: 200 °C (DIN 51794)

Teplota rozkladu: 360 °C (Analogy)

Samozápalnosť: Produkt nie je samozápalný.

Nebezpečenstvo výbuchu: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

Rozsah výbušnosti:

Spodná:	1,5 Vol % (V)
Horná:	Neurčené.

Tlak pary pri 20 °C: < 1 mbar

Hustota pri 20 °C: 1,075 g/cm³
Relatívna hustota: Neurčené.

Hustota pary: Neurčené.

Rýchlosť odparovania: Neurčené.

Voda: dokonale miešateľný

Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda): Neurčené.

Viskozita:

Dynamická:	Neurčené.
Kinematická pri 20 °C:	15-17 mm ² /s (FMVSS 116)

Obsah rozpúšťadla:
Organické rozpúšťadlá: 8,0 %

Obsah pevných častí: 4,9 %

9.2 Iné informácie Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita
10.1 Reaktivita
10.2 Chemická stabilita
Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

(pokračovanie na strane 5)

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

(pokračovanie zo strany 4)

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

orálne	LD50	>5000 mg/kg (rat)
--------	------	-------------------

Primárny dráždivý účinok:

Poleptanie kože/podráždenie kože Nemá žiadny dráždivý účinok.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Nemá žiadny dráždivý účinok.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok

Ďalšie toxikologické inštrukcie:

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe Výpočtového postupu Všeobecnej zatriedovacej smernice ES platnej pre zmesi v jej poslednom platnom znení.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Vodná toxicita:

EC50	15 mg/l (bacteria)
	250-350 mg/l (fish)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Ostatné inštrukcie: Produkt je biologicky ľahko odbúrateľný.

12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

Ďalšie ekologické údaje:

Všeobecné údaje:

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
 Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB Nepoužiteľný

PBT: Nepoužiteľný

vPvB: Nepoužiteľný

12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zneškodnenie v súlade so smernicou 75/442/EHS a 91/689/EHS o odpadoch a o nebezpečných odpadoch v príslušne aktualizovaných zneniach.

Odporúčanie: Dopraviť v zmysle úradných predpisov na zvláštne spracovanie.

Nevyčistené obaly:

Odporúčanie: Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN

ADR, ADN, IMDG, IATA

odpadá

(pokračovanie na strane 6)

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

(pokračovanie zo strany 5)

14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR, ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu ADR, ADN, IMDG, IATA Trieda	odpadá
14.4 Obalová skupina ADR, IMDG, IATA	odpadá
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie	
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Nepoužiteľný
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
UN "Model Regulation":	UN-, -

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Rady 2012/18/EÚ

Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H302 Škodlivý po požití.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H373 Môže spôsobiť poškodenie obličky pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. Expozičný vstup: Prehltnúť.

Doporučené obmedzenie použitia

Len pre profesionálnych užívateľov / špecialistov.

Len pre priemyselné a komerčné používanie.

Skratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Zdroje

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

(pokračovanie na strane 7)



Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 08.06.2015

Číslo verzie 5

Revízia: 30.05.2015

Obchodný názov: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/analytical_methods/

* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii

(pokračovanie zo strany 6)